

日语句子结构分析

李统汉 编著

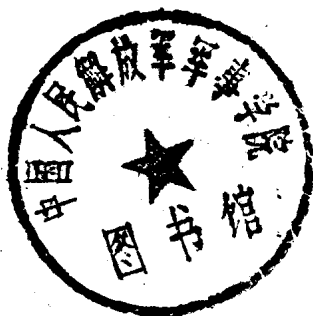
商 务 印 书 馆



2 031 3031 6

日语句子结构分析

李统汉编著



商务印书馆

1979·北京

内 容 提 要

本书是研究日语句法的自习参考用书。全书分为三个部分，第一部分讲述句子成分和句子类型等问题，第二部分举例具体分析各种类型的单句和复句，第三部分是文章阅读。在分析各种类型的句子时，附带解释了惯用词语，并举有较多的例句。卷末附有惯用词语的索引。

日语句子结构分析

李统汉 编著

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号)

新华书店北京发行所发行

北京外文印刷厂印刷

787×1092毫米 1/32 9 1/4印张 189千字

1979年4月修订第2版 1979年4月北京第2次印刷

印数：33,601—134,600册

统一书号：9017·473 定价：0.72元

目 次

绪说	1
(一) 什么是句子	2
(二) 造句单位——词和词组	3
1. 词的分类	4
2. 词组	6
(1) 独立词和附属词构成的词组	7
(2) 独立词和独立词构成的词组	7
(3) 扩大的词组	9
(三) 句子的基本成分	10
1. 主语和谓语	10
2. 宾语和补语	16
3. 状语和定语	22
(四) 句子的特殊成分	29
1. 独立语	29
2. 提示语	30
3. 同位语	32
4. 对象语	32
(五) 句子成分的位置	33
(六) 句子成分的复杂化	36
1. 由联合词组造成的复杂化	39

2. 由主谓词组造成的复杂化	40
3. 由动宾词组造成的复杂化	41
4. 由偏正词组造成的复杂化	42
(七) 句子的分类	43
1. 按句子的结构分类	44
2. 按句子的作用分类	47
句子分析	52
(一) 单句的分析	52
(二) 复句的分析	181
文章阅读	241
(一) 赤い星の物語(闪闪的红星)	241
(二) 電気の話(谈电)	279
附录 惯用词语索引	287

绪 说

我们这里想着重研究的是日语句子的句法问题。也就是说，是研究作为造句单位的词和词的组合（构成词组或单句），句和句的结合，以及它们的语法意义和作用等句法规律的问题。

我们要了解一句话的意思，只了解每个单词的意思是不够的，还要进一步了解这些单词在句中怎样结合成词组，而词组与词组又是以怎样的关系搭配成句的，只有这样，才能对句子的意思有更清楚、更正确的理解。例如：

ちきゅう　ねつりよう　たいよう　た　はな　ねつ　ひかり　に
地球の熱量は太陽が絶えず放っている熱と光のたった二
じゅうおくぶん　いち　す
十億分の一に過ぎないといわれている。

这句话如果我们从句子结构上知道“いわれている”是全句的谓语，“地球の熱量は…に過ぎないと”是谓语的补语，那么这句话的意思“据说：地球的热量仅仅是太阳经常放射的光和热的二十亿分之一”就比较容易看懂。另一方面，我们熟悉句子结构，对于我们使用日本语言——写作或会话，也可以避免在结构上弄错。这就是我们要研究句子结构的目的。

但是，语言是生动灵活的东西，它的表现形式也是千种万样的。我们在接触句子时，常会碰到一些不合乎规范的难以解释的现象。此外，由于考虑的角度和方法的不同，对同一句子

结构，也可能有不同的分析法。遇到这种情况，只要我们懂得了句子的意思，达到了解内容的目的，就不必在结构或说法上过于穿凿，当然这并不是说这些问题不需要进一步去研究，而是说这是属于语法理论的问题了。

（一） 什么是句子

这问题在日本的语法学家中间还没有个统一的定义，有人说（如橋本進吉），在形式方面，句子的前后必须有语音的段落，而且句尾必须有特殊的音调；在内容方面，必须表达一个完整的概念。还有人说（如時枝誠記）：句子是具体思想的表现，它本身要有统一性和完整性。综合各家的说法，可以概括地说：凡能表达一个独立完整的概念，而又具备一定的语音标志（指语调和停顿）的，都可以叫作句子。例如：

^{ひがし そら あか}
東の空が赤い。=东方红。

^{しごと}
仕事はすみしましたか。=事情作完了吗？

^{あめ}
あしたは雨でしょう。=明天也许下雨。

^{はや かえ}
早く帰りたい。=想早点回去。

^{ゆる くだ}
許して下さい。=请原谅。

あわてるな。=别慌。

^{はや}
早くしろ。=快作。

^{おどろ}
ああ、驚いた。=啊，吓了一跳。

^{うつく ぼし}
美しい星よ。=美丽的星星啊。

^{たす}
助けて！=救命！

火事！ = 失火！
かじ

上面各例虽然在内容、结构、语气等方面都不一样，但从其表达的完整的概念，以及标志着一定的音调和段落而论，都是句子。

当然，从结构上说，象第一个例那样的主谓词组，由于本身就表达着一个完整的概念，所以任何时候都能独立成句，不需要其他条件的帮助。但象最后一例那样的独词句，在多数情况下只能作为一个“词”来看待，要起句子作用必须借助于当时的语言环境，不然一个人平白无故地说“失火”，别人会莫名其妙的。

(二) 造句单位——词和词组

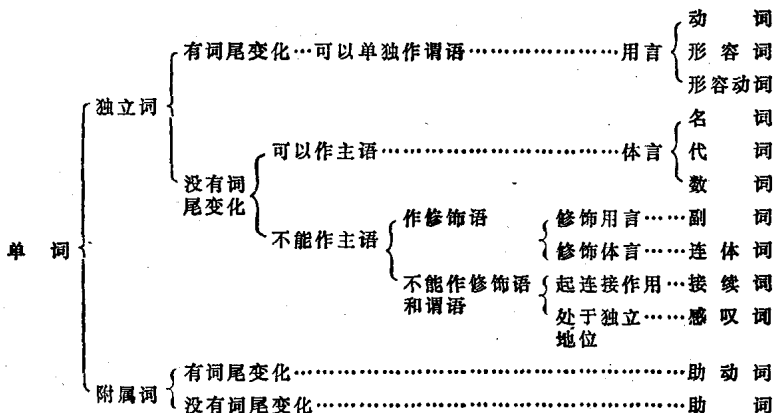
只有一个词的独词句，在实际语言生活中比较少用，一般的句子都是由许多个词构成的。从句子的角度看，“词”在句中并不是孤立存在的，它们彼此之间总是有直接或间接的有机联系，总是通过一定的语法手段，按照亲疏关系，首先结成一个小组，再由小组结成较大的组，直到形成句子。

革命の| 赤旗を| 高く| かかげて| 前進しよう！ = 高举革命
かくめい あかはた たか ぜんしん
红旗前进！

上例“|”线表示第一次结合，“—”线表示组与组的扩大结合，因此可以说，句是由词组构成，词组是由词构成的，词是造句的最小单位。

1. 词的分类

日语的词一般分作下列的十二类：



1. 動詞^{どうし}——表示事物的动作或存在等。如：
^{はたら}働く（劳动、工作），^お起きる（起来），^た建てる（树立、建造），^{する}（作），^{ある}（有、在），^{やりとげ}る（完成），^く来る（来），^い行く（去）
2. 形容詞^{けいようし}——表示事物的性质状态等。如：
^{おお}大きい（大的），^{ちい}小さい（小的），^{おも}重い（重的），^{かる}軽い（轻的），^{かた}堅い（硬的），^{やわ}柔らかい（柔软的），^{あか}赤い（红的），^{しろ}白い（白的）
3. 形容動詞^{けいようどうし}——表示事物的性质状态等。这一点和形容词相似。它的基本形词尾是“だ”。如：
^{じゅうよう}重要^{あき}だ，^{あき}明らか^{たし}だ（明亮、明显），^{たし}確か^{たし}だ（确切、切实），^{しず}静か^{じゆんぱく}だ（肃静、静止），^{じゆんぱく}純白^{いだい}だ，^{いだい}偉大^{よし}だ，^{よし}不^{よし}思

ぎ 議だ(奇怪), ほが 朗らかだ(舒畅、晴朗)

4. 名詞——表示事物的名称。如:

いえ 家(房屋), たてもの 建物(建筑物), しやかいしゆ ぎ 社会主義, かわ 川(河),
べんきよう 勉強(学习), クレーン(起重机), かいだん 階段(楼梯),
ゆか 床(地板)

5. 代名詞——用来代替或指示事物的名称。如:

わたくし(我), あなた(你), あのひと(他), だれ(谁), これ(这个), それ(那个), あれ(那个),
どれ(哪个)

6. 数詞——表示事物的数量及次序等。如:

ひとつ(一个), ひやく 百, さんぶん いち 三分之一(三分之一), ふた め 二つ目
(第二), だいし 四 番(第五), ろくばい しちとう 六倍, 七等

7. 副詞——用以修饰或限定用言的程度、性状等。如:

とても(非常), いったい(究竟), はじ 始めて(开始),
まったく(完全), ますます(愈益), わざわざ(特意),
すこぶ 頗る(颇、非常), たし 確かに(确实)

8. 連体詞——作为定语连接体言, 即专门连接体言的修饰词。如:

この(这个), その(那个), どの(哪个), いわゆる(所谓), わが(我的), おお 大きな(大的), たった
(只、仅), あらゆる(所有的)

9. 接続詞——介于两个句子中间, 起承前启后的接续作用。如:

およ 及び(及、和), あるい 或は(或者), また 又(并且), かつ 且(并)

且^{ただ}), 但し(但是), だが(可是), それから(其次、还有), しかし(然而)

10. 感嘆詞^{かんたんし}——表示喜怒哀乐的感情, 或呼唤应答的声音。

如:

もしもし(喂, 喂), はい(是), いいえ(不), ああ(啊), さあ(喂), これこれ(喂喂), ぞ(啊), ね(呀)

11. 助動詞^{じょどうし}——接在动词或形容词的后面, 起一定的语法作用或增添某种意义。如:

れる, られる(表示被动、可能、敬体), せる, させる(表示使役), です, だ(表示断定), ない(表示否定), ます(表示敬体), た(表示过去时态), う, よう(表示推量、意志), たい(表示愿望)

12. 助詞^{じょし}——接在其他单词后面表示该单词在句中的地位, 或者与其他单词的关系, 或者给该单词增添某种意义。

如:

が(表示主格), の(表示领格), に(表示动作、作用所进行的时间、地点), は(提示事物), と(和), で(用、在), へ(往), から(从), を(表示宾格)

2. 词 组

词组大致可以分为三类: 一是独立词和附属词结成的词组; 二是独立词和独立词结成的词组; 三是扩大的词组。

(1) 独立词和附属词构成的词组。如：

わたくしが 仕事は 冬に 一つで
代 助 名 助 名 助 数 助

这类词组表示该独立词在句中和其他词语的关系。

よ 読んだ はたら いた かえ 帰りたい い きます
动 助动 动 助动 动 助动 动 助动

这类词组具有和用言相同的作用。

について によって において における
助 动 助 助 动 助 助 动 助 助 动
を もって に かん 関して に むか 向って
助 动 助 助 动 助 助 动 助

这类词组具有和助词相同的作用，常接在体言或体言性词组后面形成一个状语词组（也可以后加“の”作定语）。

である ている て くだ 下さい て はい け ません
助动 动 助 动 助 动 助 动 助动

这类词组具有和助动词相同的作用，可以作为一个助动词看待。

(2) 独立词和独立词构成的词组

这类词组按照其结构关系，可以分为四类：

1. 联合词组：

ぶつり と かがく 化学 = 物理和化学。
名 名

这是体言与体言通过助词“と”构成的。

2. 主谓词组

いろ が くろ 黒い = 颜色黑。
名 形容

这是体言与用言通过主格助词“が”构成的。

3. 动宾词组

^{にほんご} ^{なら}
日本語を習う = 学习日语。

这是体言与用言通过宾格助词“を”构成的。

4. 偏正词组

わたくしのコンパス = 我的两脚规。

代 名

这是体言与体言通过领格助词“の”构成的。

^{あか} ^{はた}
赤い旗 = 红旗。

形容 名

^{しやかいてき} ^{はつてん}
社会的な発展 = 社会的发展。

形容动 名

这是用言与体言通过修饰关系构成的。

とても好い = 好得很。

副 形容

^{かなら}
必ずやる = 一定作。

副 动

这是副词与用言通过修饰关系构成的。

汉语词汇也可以构成词组，例如：

^{だいいけい} ^{ゆでん} ^{げんご} ^{けいしき}
大慶油田 言語形式 = 联合词组

名 名 名 名

^{しやかい} ^{はつてん}
社会発展 = 主谓词组

名 动

^{せいしん} ^{ぶんせき} ^{せいおん} ^{ひようげん}
精神分析 声音表现 = 动宾词组

名 动 名 动

^{しん} ^{せいど} ^{さいけん} ^さ ^{ひようげん} ^{けいしき}
新制度 再検査 表现形式 = 偏正词组

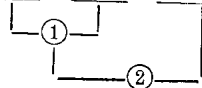
形容 名 副 动 动 名

这类词组是通过词序关系构成的。

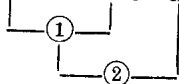
(3) 扩大的词组

一个词组还可以和别的词或词组构成扩大的词组。例如：

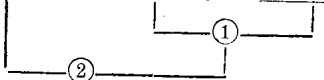
大慶 ^{あうどうしや} 油田の労働者 = 大庆油田的工人



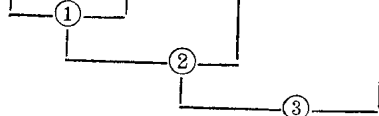
とても ^{つよ} 強い 人 = 很坚强的人



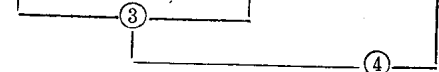
わたくしのコンパスと ^{じよう ぎ} 定規 = 我的两脚规和规尺



^{ぶつり} 物理 と ^{かがく} 化学 を ^{べんきよう} 勉強する ^{がくせい} 学生 = 学习物理和化学的学生



^{そこく} 祖国 の ^{げんご} 言語 と ^{そこく} 祖国 の ^{れきし} 歴史 を ^{あい} 愛する = 爱祖国的语言和历史



祖国 の 言語 と 祖国 の 歴史 を 愛する 人 = 爱祖国语言和祖国历史的人



从上面的例子看，词组是可以通过一定的语法手段而逐渐扩大的。词组的扩大化，也就是句子的复杂化。

（三）句子的基本成分

句是由词或词组构成的，词或词组在句子里起着不同的作用，有的起主要作用，有的起附加作用，有的词或词组被别的词或词组支配，有的给别的词或词组以说明，根据这种不同的作用所划分出来的成分，叫作句子成分。

句子成分可以分为这样6种：主语、谓语、宾语、补语、状语、定语。

1. 主语和谓语

在句子里作为句子的主体，或者说作为被陈述的对象，回答“谁”或者“什么”等问题的成分叫主语。

在句中起陈述作用，回答“怎么办”“是什么”“什么样”等问题的成分，叫作谓语。如：

げんしかく ぶんれつ
原子核が 分裂する = 原子核分裂

主 语

谓 语

ひと すいりぎじゅつしや
あの人は 水利技術者である = 他是水利技术员

主 语

谓 语

什么分裂了呢？——“原子核”。谁是水利技术员呢？——“他”。可见“原子核が”和“あの人は”是回答“什么”和“谁”的问题的。它们是主语。反过来说，“原子核”怎样了

呢？——“分裂”。他是什么呢？——“水利技术员”。可见“分裂する”“水利技術者である”是回答“怎么样”“是什么”的，它们是谓语。

(1) 什么样的词、词组以及其他语言结构能充当主语？一般地说，主语必须由体言或体言性的词组后加“が”“の”“は”“も”等助词来充当。

现分述于下。有“——”线的表示主语。

1. 名词。例：

a. 雨^{あめ}が^ふ降る。=下雨。

b. 交通^{こうつう}の^{はつたつ}発達した^{ちほう}地方は^{ぶんか}文化も^{はつたつ}発達している。=交通发达的地方文化也发达。

用“の”表示主语的时候，它的谓语总是采取连体形而修饰后面的体言。上例的“交通の”是“交通の発達した”这个定语节中的主语。

2. 代词。例：

a. 彼^{かれ}は^{がっこう}学校で^{にじゅうねん}二十年も^{はたら}働きました。=他在学校工作了二十年（之久）。

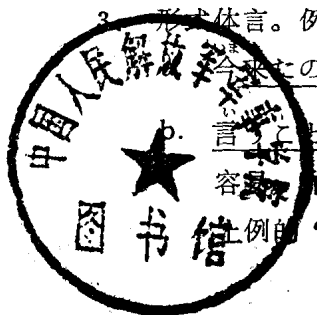
b. これは^{じどうけいさんき}自動計算機です。=这是自动计算机。

3. 形式体言。例：

a. 来客^{きやく}の^{だれ}はだれですか。=方才来的（人）是谁？

b. 言^{ことば}は^{やさ}易しいが、行^{おこな}うことは^{むずか}難しい。=说的容易做的难。

例的“の”“こと”都是形式体言。形式体言主



- 要接在连体形后面，总括前面的用言或句的概念，形成一个具有体言性的词组。

4. 数词。例：

- a. 1は奇数で，2は偶数だ。=1是奇数，2是偶数。
- b. いくつもある。=有好些个。

5. 并列或联合的体言性词组。例：

- a. 桃，桜は春の花です。=桃花樱花是春天的花。
- b. わたくしか弟かがお手伝いします。=我或者我弟弟来帮忙。

6. 用言的重叠。例：

- a. 行く，行かないは，あなたの勝手だ。=（动词重叠）去不去随你的便。
- b. よい，わるいもわからない。=（形容词重叠）好、坏都不知道。

7. 动词的名词法。例：

- a. ことの始まりはこうだ。=原因是这样。
- b. 仕事の運びがおそい。=工作进展得慢。

8. 此外，凡是当作体言的词，都可以作主语。如：

- a. “行く”は動詞，“静かだ”は形容動詞，“ああ”は感動詞である。=“行く”是动词，“静かだ”是形容词，“ああ”是感叹词。

从以上例句看来，主语要具备两个条件：它本身必须是体言或体言性词组；主语后面必须附加表示主格的助词。